

Dziennik Urzędowy

Unii Europejskiej

C 313



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Tom 55

17 października 2012

Powiadomienie nr

Spis treści

Strona

II *Komunikaty*

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2012/C 313/01

Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 TFUE – Sprawy, w których Komisja nie wnosi zastrzeżeń ⁽¹⁾

1

IV *Informacje*

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Rada

2012/C 313/02

Wykaz osób mianowanych przez Radę – Maj, czerwiec, lipiec, sierpień i wrzesień 2012 r. (dziedzina społeczna)

3

Komisja Europejska

2012/C 313/03

Kursy walutowe euro

7

PL

Cena:
3 EUR⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

2012/C 313/04	Nowa strona narodowa obiegowych monet euro	8
---------------	--	---

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

2012/C 313/05	Informacje o zamknięciu łowisk przekazane przez państwa członkowskie	9
2012/C 313/06	Informacje o zamknięciu łowisk przekazane przez państwa członkowskie	9
2012/C 313/07	Informacje o zamknięciu łowisk przekazane przez państwa członkowskie	10
2012/C 313/08	Informacje o zamknięciu łowisk przekazane przez państwa członkowskie	10
2012/C 313/09	Aktualizacja wykazu przejść granicznych, o których mowa w art. 2 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. C 316 z 28.12.2007, s. 1; Dz.U. C 134 z 31.5.2008, s. 16; Dz.U. C 177 z 12.7.2008, s. 9; Dz.U. C 200 z 6.8.2008, s. 10; Dz.U. C 331 z 31.12.2008, s. 13; Dz.U. C 3 z 8.1.2009, s. 10; Dz.U. C 37 z 14.2.2009, s. 10; Dz.U. C 64 z 19.3.2009, s. 20; Dz.U. C 99 z 30.4.2009, s. 7; Dz.U. C 229 z 23.9.2009, s. 28; Dz.U. C 263 z 5.11.2009, s. 22; Dz.U. C 298 z 8.12.2009, s. 17; Dz.U. C 74 z 24.3.2010, s. 13; Dz.U. C 326 z 3.12.2010, s. 17; Dz.U. C 355 z 29.12.2010, s. 34; Dz.U. C 22 z 22.1.2011, s. 22; Dz.U. C 37 z 5.2.2011, s. 12; Dz.U. C 149 z 20.5.2011, s. 8; Dz.U. C 190 z 30.6.2011, s. 17; Dz.U. C 203 z 9.7.2011, s. 14; Dz.U. C 210 z 16.7.2011, s. 30; Dz.U. C 271 z 14.9.2011, s. 18; Dz.U. C 356 z 6.12.2011, s. 12; Dz.U. C 111 z 18.4.2012, s. 3; Dz.U. C 183 z 23.6.2012, s. 7)	11

V Ogłoszenia

INNE AKTY

Komisja Europejska

2012/C 313/10	Powiadomienie o wniosku złożonym na mocy art. 30 dyrektywy 2004/17/WE – Wniosek złożony przez podmiot zamawiający	14
---------------	---	----

II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 TFUE

Sprawy, w których Komisja nie wnosi zastrzeżeń

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2012/C 313/01)

Data przyjęcia decyzji	24.8.2012	
Numer środka pomocy państwa	SA.33099 (12/N)	
Państwo członkowskie	Hiszpania	
Region	Rioja	Obszary nieobjęte pomocą
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Dotación de redes troncales que permitan servicios avanzados de telecomunicaciones en diversos municipios de la Comunidad Autónoma de La Rioja	
Podstawa prawna	— Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones. — Decreto 14/2006, de 16 de febrero, regulador del régimen jurídico de las subvenciones en el Sector Público de la Comunidad Autónoma de La Rioja. — Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones, y sus correspondientes reglamentos. — Real Decreto 424/2005, de 15 de abril, por el que se aprueba el Reglamento sobre las condiciones para la prestación de los servicios de comunicaciones electrónicas, el servicio universal y la protección de los usuarios. — Orden ITC/912/2006, de 29 de marzo, por la que se regulan las condiciones relativas a la calidad del servicio en la prestación de los servicios de comunicaciones electrónicas. — Real Decreto 899/2009, de 22 de mayo, por el que se aprueba la carta de derechos del usuario de los servicios de comunicaciones electrónicas.	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Rozwój regionalny	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: 3 EUR (w mln) Budżet roczny: 1 EUR (w mln)	
Intensywność pomocy	80 %	

Czas trwania	1.9.2012–31.12.2014
Sektory gospodarki	Telekomunikacja
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	A. Conocimiento y Tecnología Av. Lope de Vega, 43 26006 Logroño (La Rioja) ESPAÑA
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

RADA

Wykaz osób mianowanych przez Radę

Maj, czerwiec, lipiec, sierpień i wrzesień 2012 r. (dziedzina społeczna)

(2012/C 313/02)

Komitet	Data końca kadencji	Publikacja w Dz.U.	Osoba zastąpiona	Rezygnacja/ Mianowanie	Członek/ Zastępca członka	Kategoria	Państwo	Osoba mianowana	Przynależność	Data decyzji Rady
Komitet Doradczy ds. Swobodnego Przepływu Pracowników	24.9.2012	C 294 z 29.10.2010	Igor ANTAUER	Rezygnacja	Zastępca członka	Pracodawcy	Słowenia	Tatjana ČERIN	Izba Przemysłowo-Handlowa Słowenii	30.5.2012
Komitet Doradczy ds. Swobodnego Przepływu Pracowników	24.9.2012	C 294 z 29.10.2010	Tatjana ČERIN	Rezygnacja	Członek	Pracodawcy	Słowenia	Igor ANTAUER	Związek Pracodawców Rzemiosła i Małych Przedsiębiorstw Słowenii	30.5.2012
Komitet Doradczy ds. Swobodnego Przepływu Pracowników	24.9.2012	C 294 z 29.10.2010	Ilze ZVĪDRIŅA	Rezygnacja	Członek	Rząd	Łotwa	Līga EMULE-KONONE	Ministerstwo Polityki Społecznej	30.5.2012
Komitet Doradczy ds. Swobodnego Przepływu Pracowników	24.9.2012	C 294 z 29.10.2010	Imants LIPSKIS	Rezygnacja	Zastępca członka	Rząd	Łotwa	Ilze ZVĪDRIŅA	Ministerstwo Polityki Społecznej	30.5.2012
Komitet Doradczy ds. Swobodnego Przepływu Pracowników	24.9.2012	C 294 z 29.10.2010	Zanda GRUNDBERGA	Rezygnacja	Członek	Związki zawodowe	Łotwa	Māris SIMULIS	Konfederacja wolnych związków zawodowych Łotwy	30.5.2012

Komitet	Data końca kadencji	Publikacja w Dz.U.	Osoba zastąpiona	Rezygnacja/ Mianowanie	Członek/ Zastępca członka	Kategoria	Państwo	Osoba mianowana	Przynależność	Data decyzji Rady
Komitet Doradczy ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy	28.2.2013	L 45 z 20.2.2010	Walter HERMÜLHEIM	Rezygnacja	Zastępca członka	Pracodawcy	Niemcy	Rüdiger TRIEBEL	K+S Aktiengesellschaft	10.5.2012
Komitet Doradczy ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy	28.2.2013	L 45 z 20.2.2010	Alexandra SCHÖNGRUNDNER	Rezygnacja	Członek	Pracodawcy	Austria	Alexander BURZ	Industriellenvereinigung	10.5.2012
Komitet Doradczy ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy	28.2.2013	L 45 z 20.2.2010	Erkki YRJÄNHEIKKI	Rezygnacja	Zastępca członka	Rząd	Finlandia	Wiking HUSBERG	Ministerstwo Spraw Socjalnych i Zdrowia	30.5.2012
Komitet Doradczy ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy	28.2.2013	L 45 z 20.2.2010	Mireille JARRY	Rezygnacja	Członek	Rząd	Francja	Bénédicte LEGRAND-JUNG	Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Santé	11.6.2012
Komitet Doradczy ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy	28.2.2013	L 45 z 20.2.2010	Hervé LANOUZIÈRE	Rezygnacja	Zastępca członka	Rząd	Francja	Sophie BARON	Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Santé	11.6.2012
Komitet Doradczy ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy	28.2.2013	L 45 z 20.2.2010	Mauro FRANCIOSI	Rezygnacja	Zastępca członka	Rząd	Włochy	Paola CASTELLANO	Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali	11.6.2012
Komitet Doradczy ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy	28.2.2013	L 45 z 20.2.2010	Anna BILLGREN	Rezygnacja	Zastępca członka	Rząd	Szwecja	Per EWALDSSON	Arbetsmarknadsdepartementet	16.7.2012
Komitet Doradczy ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy	28.2.2013	L 45 z 20.2.2010	Karin KARLSTRÖM	Rezygnacja	Zastępca członka	Związki zawodowe	Szwecja	Karin FRISTEDT	SACO	16.7.2012
Komitet Doradczy ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy	28.2.2013	L 45 z 20.2.2010	Maria THEOCHARIDOU	Rezygnacja	Zastępca członka	Związki zawodowe	Cypr	Nikos SATSIAS	Cyprijska Konfederacja Pracowników	24.9.2012
Komitet Doradczy ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego	19.10.2015	C 290 z 27.10.2010	Liene VANCĀNE	Rezygnacja	Członek	Pracodawcy	Łotwa	Irēna UPZARE	Latvenergo AS	21.6.2012
Komitet Doradczy ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego	19.10.2015	C 290 z 27.10.2010	Jean-Claude FILLON	Rezygnacja	Zastępca członka	Rząd	Francja	François BRILLANCEAU	Ministère des Affaires Sociales et de la Santé	24.9.2012

Komitet	Data końca kadencji	Publikacja w Dz.U.	Osoba zastąpiona	Rezygnacja/ Mianowanie	Członek/ Zastępca członka	Kategoria	Państwo	Osoba mianowana	Przynależność	Data decyzji Rady
Zarząd Europejskiego Instytutu ds. Równości Kobiet i Mężczyzn	31.5.2013	C 137 z 27.5.2010	Elisabeth TOMÉ- GERTHEINRICHS	Rezygnacja	Członek	Rząd	Francja	Nathalie TOURNYOL du CLOS	Ministère des solidarités et de la cohésion sociale	7.6.2012
Zarząd Europejskiego Instytutu ds. Równości Kobiet i Mężczyzn	31.5.2013	C 137 z 27.5.2010	Françoise VILAIN	Rezygnacja	Zastępca członka	Rząd	Francja	Emmanuelle LATOUR	Ministère des solidarités et de la cohésion sociale	7.6.2012
Zarząd Europejskiego Instytutu ds. Równości Kobiet i Mężczyzn	31.5.2013	C 137 z 27.5.2010	Christian VESKE	Rezygnacja	Zastępca członka	Rząd	Estonia	Helena PALL	Ministerstwo Spraw Społecznych Estonii	16.7.2012
Rada Zarządzająca Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy	30.11.2013	C 322 z 27.11.2010	Leon MEIJER	Rezygnacja	Zastępca członka	Związki zawodowe	Niderlandy	Sonja BALJEU	CNV	10.5.2012
Rada Zarządzająca Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy	30.11.2013	C 322 z 27.11.2010	Sorin Ioan BOTEZATU	Rezygnacja	Członek	Rząd	Rumunia	Alexandru ALEXE	Dyrekcja Generalna ds. Pomocy Społecznej	10.5.2012
Rada Zarządzająca Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy	30.11.2013	C 322 z 27.11.2010	María de MINGO CORRAL	Rezygnacja	Członek	Rząd	Hiszpania	Paloma GARCIA GARCIA	Dirección General de Empleo	21.6.2012
Rada Zarządzająca Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy	30.11.2013	C 322 z 27.11.2010	Lisbet MØLLER NIELSEN	Rezygnacja	Zastępca członka	Rząd	Dania	Rikke Maria HARHOFF	Ministerstwo Pracy	21.6.2012
Rada Zarządzająca Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy	30.11.2013	C 322 z 27.11.2010	Tina KONRAD	Rezygnacja	Członek	Rząd	Austria	Stephanie MATTES	Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz	10.7.2012

Komitet	Data końca kadencji	Publikacja w Dz.U.	Osoba zastąpiona	Rezygnacja/ Mianowanie	Członek/ Zastępca członka	Kategoria	Państwo	Osoba mianowana	Przynależność	Data decyzji Rady
Rada Zarządzająca Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy	7.11.2013	C 322 z 27.11.2010	Antonios CHRISTODOULOU	Rezygnacja	Zastępca członka	Rząd	Grecja	Stamatina PISSIMISSI	Ministerstwo Pracy i Zabezpieczenia Społecznego	30.5.2012
Rada Zarządzająca Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy	7.11.2013	C 322 z 27.11.2010	Alexandra SCHÖNGRUNDNER	Rezygnacja	Zastępca członka	Pracodawcy	Austria	Alexander BURZ	Industriellenvereinigung	30.5.2012
Rada Zarządzająca Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy	7.11.2013	C 322 z 27.11.2010	Erkki YRJÄNHEIKKI	Rezygnacja	Zastępca członka	Rząd	Finlandia	Wiking HUSBERG	Ministerstwo Spraw Socjalnych i Zdrowia	7.6.2012
Rada Zarządzająca Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy	7.11.2013	C 322 z 27.11.2010	Mireille JARRY	Rezygnacja	Członek	Rząd	Francja	Bénédicte LEGRAND-JUNG	Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Santé	11.6.2012
Rada Zarządzająca Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy	7.11.2013	C 322 z 27.11.2010	Liene VANCĀNE	Rezygnacja	Członek	Pracodawcy	Łotwa	Irēna UPZARE	Latvenergo AS	21.6.2012
Rada Zarządzająca Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy	7.11.2013	C 322 z 27.11.2010	Maria THEOCHARIDOU	Rezygnacja	Członek	Związki zawodowe	Cypr	Nikos SATSIAS	Cypryjska Konfederacja Pracowników	24.9.2012
Rada Zarządzająca Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy	7.11.2013	C 322 z 27.11.2010	Anna BILLGREN	Rezygnacja	Zastępca członka	Rząd	Szwecja	Per EWALDSSON	Ministerstwo Pracy	24.9.2012

KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

16 października 2012 r.

(2012/C 313/03)

1 euro =

Waluta			Kurs wymiany		
Waluta			Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,3046	AUD	Dolar australijski	1,2693
JPY	Jen	102,94	CAD	Dolar kanadyjski	1,2870
DKK	Korona duńska	7,4594	HKD	Dolar Hongkongu	10,1116
GBP	Funt szterling	0,80970	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6023
SEK	Korona szwedzka	8,6274	SGD	Dolar singapurski	1,5928
CHF	Frank szwajcarski	1,2091	KRW	Won	1 443,90
ISK	Korona islandzka		ZAR	Rand	11,3680
NOK	Korona norweska	7,3910	CNY	Yuan renminbi	8,1728
BGN	Lew	1,9558	HRK	Kuna chorwacka	7,5148
CZK	Korona czeska	24,875	IDR	Rupia indonezyjska	12 515,85
HUF	Forint węgierski	278,51	MYR	Ringgit malezyjski	3,9789
LTL	Lit litewski	3,4528	PHP	Peso filipińskie	53,896
LVL	Łat łotewski	0,6962	RUB	Rubel rosyjski	40,2810
PLN	Złoty polski	4,0920	THB	Bat tajlandzki	40,012
RON	Lej rumuński	4,5783	BRL	Real	2,6534
TRY	Lir turecki	2,3585	MXN	Peso meksykańskie	16,6848
			INR	Rupia indyjska	68,9550

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez ECB.

Nowa strona narodowa obiegowych monet euro

(2012/C 313/04)



Strona narodowa nowej obiegowej monety okolicznościowej o nominale 2 euro emitowanej przez Państwo Watykańskie

Obiegowe monety euro mają status prawnego środka płatniczego w całej strefie euro. W celu poinformowania ogółu społeczeństwa, a także podmiotów obracających monetami w ramach swojej działalności, Komisja ogłasza opis wszystkich nowych wzorów monet euro ⁽¹⁾. Zgodnie z konkluzjami Rady z dnia 10 lutego 2009 r. ⁽²⁾, państwom członkowskim strefy euro oraz państwom, które zawarły układ monetarny ze Wspólnotą przewidujący emisję monet euro, przysługuje prawo do emisji okolicznościowych obiegowych monet euro, przy czym emisja ta musi spełniać określone warunki, a w szczególności monety muszą mieć nominalną 2 euro. Monety okolicznościowe mają parametry techniczne zwykłych obiegowych monet o nominale 2 euro, lecz na ich stronie narodowej znajduje się wzór okolicznościowy mający istotne symboliczne znaczenie dla danego państwa lub całej Europy.

Państwo emitujące: Państwo Watykańskie

Upamiętniane wydarzenie: VII Światowe Spotkanie Rodzin

Opis motywu:

Wewnętrzna część monety przedstawia rodzinę na tle katedry w Mediolanie. Motyw ten jest otoczony od dołu napisem w formie półokręgu „VII INCONTRO MONDIALE DELLE FAMIGLIE”, a od prawej górnej strony – nazwą państwa emitującego „CITTÀ DEL VATICANO”. Po prawej stronie widnieje rok 2012, a po lewej – nazwisko projektanta monety „G. TITOTTO” oraz znak grawera „LDS Inc”. U dołu motywu, pomiędzy matką a dzieckiem, widnieje znak mennicy „R”.

Na zewnętrznym otoku monety umieszczonych jest dwanaście gwiazd flagi europejskiej.

Planowany nakład: 115 000

Data emisji: Październik 2012 r.

⁽¹⁾ Zob. Dz.U. C 373 z 28.12.2001, s. 1, zawierający odniesienie do wszystkich stron narodowych monet, które zostały wyemitowane w 2002 r.

⁽²⁾ Zob. konkluzje Rady ds. Gospodarczych i Finansowych z dnia 10 lutego 2009 r. i zalecenie Komisji z dnia 19 grudnia 2008 r. w sprawie wspólnych wytycznych dotyczących narodowych stron i emisji monet euro przeznaczonych do obiegu (Dz.U. L 9 z 14.1.2009, s. 52).

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Informacje o zamknięciu łowisk przekazane przez państwa członkowskie

(2012/C 313/05)

Zgodnie z art. 35 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiającego wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa ⁽¹⁾ podjęto decyzję o zamknięciu łowiska, jak określono w tabeli poniżej:

Data i godzina zamknięcia łowiska	26.9.2012
Czas trwania	26.9.2012–31.12.2012
Państwo członkowskie	Francja
Stado lub grupa stad	RED/51214D
Gatunek	Karmazyny (<i>Sebastes</i> spp.)
Obszar	Wody UE i wody międzynarodowe obszaru V; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV
Rodzaj(-e) statków rybackich	—
Numer referencyjny	FS53TQ44

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

Informacje o zamknięciu łowisk przekazane przez państwa członkowskie

(2012/C 313/06)

Zgodnie z art. 35 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiającego wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa ⁽¹⁾ podjęto decyzję o zamknięciu łowiska, jak określono w tabeli poniżej:

Data i godzina zamknięcia łowiska	4.3.2012
Czas trwania	4.3.2012–31.12.2012
Państwo członkowskie	Zjednoczone Królestwo
Stado lub grupa stad	HER/1/2-
Gatunek	Śledź (<i>Clupea harengus</i>)
Obszar	Wody UE, wody norweskie i wody międzynarodowe obszarów I oraz II
Rodzaj(-e) statków rybackich	—
Numer referencyjny	FS55TQ44

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

Informacje o zamknięciu łowisk przekazane przez państwa członkowskie

(2012/C 313/07)

Zgodnie z art. 35 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiającego wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa ⁽¹⁾ podjęto decyzję o zamknięciu łowiska, jak określono w tabeli poniżej:

Data i godzina zamknięcia łowiska	11.7.2012
Czas trwania	11.7.2012–31.12.2012
Państwo członkowskie	Zjednoczone Królestwo
Stado lub grupa stad	GHL/2A-C46
Gatunek	Halibut niebieski (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)
Obszar	Wody UE obszarów IIa oraz IV; wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb oraz VI
Rodzaj(-e) statków rybackich	—
Numer referencyjny	FS56TQ44

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

Informacje o zamknięciu łowisk przekazane przez państwa członkowskie

(2012/C 313/08)

Zgodnie z art. 35 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiającego wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa ⁽¹⁾ podjęto decyzję o zamknięciu łowiska, jak określono w tabeli poniżej:

Data i godzina zamknięcia łowiska	17.9.2012
Czas trwania	17.9.2012–31.12.2012
Państwo członkowskie	Zjednoczone Królestwo
Stado lub grupa stad	RED/N3M
Gatunek	Karmazyny (<i>Sebastes</i> spp.)
Obszar	NAFO 3M
Rodzaj(-e) statków rybackich	—
Numer referencyjny	FS57TQ44

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

Aktualizacja wykazu przejść granicznych, o których mowa w art. 2 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. C 316 z 28.12.2007, s. 1; Dz.U. C 134 z 31.5.2008, s. 16; Dz.U. C 177 z 12.7.2008, s. 9; Dz.U. C 200 z 6.8.2008, s. 10; Dz.U. C 331 z 31.12.2008, s. 13; Dz.U. C 3 z 8.1.2009, s. 10; Dz.U. C 37 z 14.2.2009, s. 10; Dz.U. C 64 z 19.3.2009, s. 20; Dz.U. C 99 z 30.4.2009, s. 7; Dz.U. C 229 z 23.9.2009, s. 28; Dz.U. C 263 z 5.11.2009, s. 22; Dz.U. C 298 z 8.12.2009, s. 17; Dz.U. C 74 z 24.3.2010, s. 13; Dz.U. C 326 z 3.12.2010, s. 17; Dz.U. C 355 z 29.12.2010, s. 34; Dz.U. C 22 z 22.1.2011, s. 22; Dz.U. C 37 z 5.2.2011, s. 12; Dz.U. C 149 z 20.5.2011, s. 8; Dz.U. C 190 z 30.6.2011, s. 17; Dz.U. C 203 z 9.7.2011, s. 14; Dz.U. C 210 z 16.7.2011, s. 30; Dz.U. C 271 z 14.9.2011, s. 18; Dz.U. C 356 z 6.12.2011, s. 12; Dz.U. C 111 z 18.4.2012, s. 3; Dz.U. C 183 z 23.6.2012, s. 7)

(2012/C 313/09)

Publikacja wykazu przejść granicznych zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) opiera się na informacjach przekazanych Komisji przez państwa członkowskie zgodnie z art. 34 kodeksu granicznego Schengen.

Oprócz publikacji w Dzienniku Urzędowym, regularnie aktualizowane informacje dostępne są na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej do Spraw Wewnętrznych.

AUSTRIA

Zmiana informacji opublikowanych w Dz.U. C 316 z 28.12.2007

WYKAZ PRZEJŚĆ GRANICZNYCH

Porty lotnicze i lądowiska

Porty lotnicze

- 1) Graz-Thalerhof
- 2) Innsbruck-Kranebitten
- 3) Klagenfurt-Wörthersee
- 4) Linz-Hörsching
- 5) Salzburg-Maxglan
- 6) Wien-Schwechat

Lądowiska

- 1) Bad Kleinkirchheim
- 2) Dobersberg
- 3) Eferding
- 4) Feldkirchen-Ossiacher See
- 5) Ferlach
- 6) Ferlach (Hubschrauberplatz Glock)
- 7) Ferlach-Glainach
- 8) Freistadt
- 9) Friesach-Hirt
- 10) Fürstenfeld
- 11) Gmunden
- 12) Goldeck Talstation
- 13) Halleg
- 14) Hofkirchen

- 15) Hohenems-Dornbirn
- 16) Kapfenberg
- 17) Kappl
- 18) Kitzbühel
- 19) Krems-Langenlois
- 20) Kufstein-Langkampfen
- 21) Lanzen-Turnau
- 22) Leoben-Timmersdorf
- 23) Leopoldsdorf
- 24) Lienz-Nikolsdorf
- 25) Linz-Ost
- 26) Mariazell
- 27) Mauterndorf
- 28) Mayerhofen
- 29) Micheldorf
- 30) Niederöblarn
- 31) Nötsch im Gailtal
- 32) Ottenschlag
- 33) Pinkafeld
- 34) Pöchlarn-Wörth
- 35) Pongau Heliport (Hubschrauberplatz)
- 36) Punitz-Güssing
- 37) Reutte-Höfen
- 38) Ried-Kirchheim
- 39) Schärding-Suben
- 40) Scharnstein
- 41) Seitenstetten
- 42) Spitzerberg
- 43) St. Andrä im Lavanttal
- 44) St. Donat-Mairist
- 45) St. Georgen am Ybbsfeld
- 46) St. Johann/Tirol
- 47) St. Pölten
- 48) Stockerau
- 49) Trieben
- 50) Villach
- 51) Völkermarkt
- 52) Völtendorf

- 53) Vöslau
 - 54) Waidring
 - 55) Wattens
 - 56) Weiz-Unterfladnitz
 - 57) Wels
 - 58) Wiener Neudorf
 - 59) Wiener Neustadt/Ost
 - 60) Wietersdorf
 - 61) Wolfsberg
 - 62) Zell am See
 - 63) Zeltweg
 - 64) Zwatzhof (Hubschrauberflugplatz)
-

V

(Ogłoszenia)

INNE AKTY

KOMISJA EUROPEJSKA

Powiadomienie o wniosku złożonym na mocy art. 30 dyrektywy 2004/17/WE**Wniosek złożony przez podmiot zamawiający**

(2012/C 313/10)

W dniu 3 października 2012 r. Komisja otrzymała wniosek złożony na mocy art. 30 ust. 5 dyrektywy 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. koordynującej procedury udzielania zamówień przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych⁽¹⁾. Pierwszym dniem roboczym następującym po dniu wpłynięcia wniosku był dzień 4 października 2012 r.

Przedmiotowy wniosek, złożony przez przedsiębiorstwo Magyar Posta, dotyczy krajowych usług logistycznych w zakresie paczek świadczonych na terenie Węgier. Wspomniany art. 30 przewiduje, iż przepisy dyrektywy 2004/17/WE nie mają zastosowania, jeżeli dana działalność bezpośrednio podlega konkurencji na rynkach, do których dostęp nie jest ograniczony. Analiza tych warunków dokonywana jest wyłącznie w rozumieniu dyrektywy 2004/17/WE i nie przesądza o zastosowaniu reguł konkurencji.

Na podjęcie decyzji dotyczącej przedmiotowego wniosku Komisji przysługuje termin trzech miesięcy, poczynawszy od dnia roboczego określonego powyżej. Termin upływa zatem w dniu 4 stycznia 2013 r.

Termin ten będzie mógł ewentualnie zostać przedłużony o trzy miesiące. Informacja o ewentualnym przedłużeniu tego terminu musi zostać opublikowana.

Na mocy art. 30 ust. 6 akapit drugi kolejne wnioski dotyczące krajowych usług logistycznych w zakresie paczek na Węgrzech, które wpłyną przed upływem terminu ustanowionego dla niniejszego wniosku, nie będą traktowane jako powód do wszczęcia nowego postępowania, lecz będą rozpatrywane w ramach niniejszego wniosku.

⁽¹⁾ Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 1.

CENY PRENUMERATY w 2012 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 310 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	840 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL